

PORT NÁ GLÓR NA N-ÉAN

Seán Doherty

2017

SATB and Piano

TEXT

Irish	Phonetic Transcription	English
Is buaine port ná glór na n-éan, is buaine focal ná toice an tsaoil.	<i>Iss boonyeh port naw glóre nah neyn, iss boonyeh fuhkil naw tickeh on theal.</i>	<i>A tune outlasts bird song, a word outlasts the wealth of the world.</i>

PROGRAMME NOTE

This is a setting of an old Irish saying, a *seanfhocail* (literally ‘old words’), with its pithy wisdom, imparts that culture, music and literature, outlasts both nature and wealth, which are ephemeral. The metre of the *seanfhocail* falls naturally into the rhythm of an Irish slip jig, and there are many other references to Irish music and dance in this piece. Singers can relish sound of words, which, when fragmented and repeated, should be reminiscent of the *bodhrán*—an Irish hand-held drum.

PERFORMANCE NOTE

Crossed noteheads indicate unpitched material

Performance Time: *c.* 4 mins

Perusal Copy
Not for Performance

Commissioned by St. Patrick's Cathedral Grammar School, Dublin
for Ms. Áine Balfe and the Choir of St. Patrick's Cathedral Grammar School, Dublin

Port ná Glór na n-Éan

Anon. Irish

Seán Doherty (b.1987)

Lento ♩ = 40

SOPRANO
ALTO
TENOR
BASS

tenderly
p *mp* *p*
Ooo → Whaah Ooo →
tenderly
p *mp* *p*
Ooo → Whaah Ooo →
tenderly
p *mp* *p*
Ooo → Whaah Ooo →
tenderly
p *mp* *p*
Ooo → Whaah Ooo →

Piano
Lento ♩ = 40
mp
lontano
molto pedale ad lib.

In sean-nós style, *molto rubato ad lib.*
Solo Mezzo-soprano or Baritone (-8va)

6
mf
Solo
S.
A.
T.
B.

Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil.
Whaah Ooo → Whaah Ooo → Whaah
Whaah Ooo → Whaah Ooo → Whaah
Whaah Ooo → Whaah Ooo → Whaah
Whaah Ooo → Whaah Ooo → Whaah

Pno.

Con moto ♩ = 100

11

S. *f playfully*
Ooo... Is buai-ne port ná glór na

A. *f playfully*
Ooo... Is buai-ne port ná glór na

T. *f playfully*
Ooo... Is buai-ne port ná glór na

B. *f playfully*
Ooo... Is buai-ne port ná glór na

Pno. *Con moto ♩ = 100 con bravura*
senza pedale

16

S. n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne port Is buai-ne port Is

A. n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne port Is buai-ne port Is

T. n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne glór Is

B. n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne glór Is

Pno.

21

S. buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil...

A. buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil...

T. buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil...

B. buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil... Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil...

Pno.

26

S. Is buai-ne close onto 'n' *f*

A. Is buai-ne port ná glór na n-éan, (n) close onto 'n' *pp*

T. Is buai-ne port ná glór na n-éan, (n) close onto 'n' *pp*

B. Is buai-ne port ná glór na n-éan, (n)

Pno.

31

S. *close onto*
port ná glór na n-éan, (n) *pp*

A. *pp* *f*
Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná

T.

B. *f*
Is buai-ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne

Pno. *p sub.*

35

S. *f*
Is buai - ne port ná glór na

A. *p*
glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, (n)

T. *f*
Is buai-ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná

B. *p*
port ná glór na n-éan, (n)

Pno.

39

S. *n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan,*

A.

T. *glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan,*

B. *Is*

Pno. *mp*

f

44

S. *Is buai - ne port ná glór na*

A. *Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná*

T. *Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne*

B. *buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is*

Pno. *mf*

f

48

S. n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is

A. glór na n-éan, Is buai - ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne, Is

T. port ná glór na n-éan, Is buai - ne, Is buai - ne, Is

B. buai - ne, Is buai - ne, Is buai - ne, Is

Pno.

ff

==

51 Body Percussion (opt.)

Clap
Pat Right Leg
Pat Left Leg

f

S. buai-ne, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. — Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. —

A. buai-ne, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. — Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. —

T. buai-ne, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. — Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. — Is

B. buai-ne, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. — Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. — Is

Pno.

(8)

56

port ná glór na port ná glór na port ná

fo-cal ná toi-ce an fo-cal ná toi-ce an

buai-ne, Is buai-ne, Is buai-ne, Is buai-ne, Is buai-ne, buai-ne,

buai-ne, Is buai-ne, Is buai-ne, Is buai-ne, Is buai-ne, buai-ne,

(8)

Pno.

=

61

glór na port ná glór na

fo-cal ná fo-cal ná

Is buai-ne, buai-ne, Is buai-ne, buai-ne, Is buai-ne, buai-ne,

Is buai-ne, buai-ne, Is buai-ne, buai-ne, Is buai-ne, buai-ne,

(8)

Pno.

65

stagger breathing

S. *pp* *p* *mp*
 port ná glór na, port ná glór na, port ná glór ná, fo-cal na toi-ce an, fo-cal na

A. *pp* *p* *mp*
 toi-ce an fo-cal ná toi-ce an, fo-cal ná toi-ce an, fo-cal ná toi-ce an, port ná glór na port ná

T. *pp sub.* *p* *mp*
 Is buai-ne, buai-ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne,

B. *pp sub.* *p* *mp*
 Is buai-ne, buai-ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne,

Pno.

(8)

69

S. *mf* *f*
 toi-ce an, fo-cal ná toi-ce an, fo-cal ná toi-ce an, fo-cal ná toi-ce an, fo-cal ná toi-ce, Is

A. *mf* *f* *p sfz* *f*
 glór na port ná glór na buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai! Is

T. *mf* *f* *p sfz*
 buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai!

B. *mf* *f* *p sfz*
 buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai!

Pno.

(8) *loco*

72

S. buai-ne port ná glor na n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is

A. buai-ne port ná glor na n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil.

T. Is buai-ne port ná glor na n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an

B. Is buai-ne port ná glor na n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an

Pno.

76

S. buai-ne port ná glor na n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is

A. Is buai-ne port ná glor na n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an

T. t-saoil. Is buai-ne, Is buai-ne port ná glor na n-éan, Is

B. t-saoil. Is buai-ne, Is buai-ne, Is buai-ne port ná glor na

Pno.

80

S. *p* *f* *p* *sfz* *f*
 buai-ne, Is buai-ne, buai - ne Is buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai, Is

A. *p* *f* *p* *sfz* *f*
 t-saoil. Is buai-ne, buai - ne Is buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai, Is

T. *p* *f* *p* *sfz* *f*
 buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai - ne, buai, Is

B. *mf* *f* *p* *sfz* *f*
 n-éan, Is buai-ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is buai - ne, buai - ne, buai, Is

Pno. *p sub.*

84

S. *f*
 buai-ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is buai-ne port ná glór na n-éan, Is

A. *f*
 buai-ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is buai-ne port ná glór na n-éan, Is

T. *f*
 buai-ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is buai-ne port ná glór na n-éan, Is

B. *f*
 buai-ne port ná glór na n-éan, Is buai - ne fo-cal ná toi-ce an t-saoil. Is buai-ne port ná glór na n-éan, Is

Pno. *f*

88

S. *ff*
 buai - ne fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an t - saoil.

A. *ff*
 buai - ne fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an t - saoil.

T. *ff*
 buai - ne fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an t - saoil.

B. *ff*
 buai - ne fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an, fo - cal ná toi - ce an t - saoil.

Pno. *ff*